

I

(Informácie)

SÚDNY DVOR

SÚDNY DVOR

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(prvá komora)

z 13. januára 2005

vo veci C-181/03 P: Albert Nardone proti Komisii Európskych spoločností ⁽¹⁾*(Odvolanie — Bývalý úradník — Žiadosť o priznanie invalidného dôchodku — Podmienky priznania)*

(2005/C 69/01)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-181/03 P, Albert Nardone, bývalý úradník Komisie Európskych spoločností, bydliskom v Piétrain (Belgicko) (advokát: I. Kletzlen), ďalším účastníkom konania je: Komisia Európskych spoločností (splnomocnený zástupca: J. Currall), predmetom ktorej je odvolanie podľa článku 56 Štatútu Súdneho dvora podané 25. apríla 2003, Súdny dvor (prvá komora), v zložení: predseda prvej komory P. Jann, sudcovia A. Rosas, R. Silva de Lapuerta (spravodajkyňa), S. von Bahr a K. Schiemann, generálny advokát: M. Poiares Maduro, tajomník: M.-F. Contet, hlavná referentka, vyhlásil dňa 13. januára 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Odvolanie sa zamieta.

2. Pán Nardone je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 158, 05.07.2003

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(štvrtá komora)

z 13. januára 2005

vo veci C-126/04 (návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný College van Beroep voor het bedrijfsleven): Heineken Brouwerijen BV proti Hoofdproductschap Akkerbouw ⁽¹⁾*(Obilniny — Režim dovozu — Tarifná kvóta Spoločenstva pre sladovnícky jačmeň — Diskriminácia)*

(2005/C 69/02)

(Jazyk konania: holandčina)

Vo veci C-126/04, predmetom ktorej je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 234 ES podaný College van Beroep voor het bedrijfsleven (Holandsko) rozhodnutím z 18. februára 2004 a doručený 8. marca 2004, ktorý súvisí s konaním: Heineken Brouwerijen BV a Hoofdproductschap Akkerbouw, Súdny dvor (štvrtá komora), v zložení: predseda štvrtej komory K. Lenaerts (spravodajca), sudcovia E. Juhász a M. Ilešič, generálna advokátka: C. Stix-Hackl, tajomník: R. Grass, vyhlásil dňa 13. januára 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

Skúmanie položených otázok neodhalilo žiadny prvok, ktorý sa dotýka platnosti nariadení Rady (ES) č. 1269/1999 zo 14. júna 1999 a č. 822/2001 z 24. apríla 2001 o zavedení tarifnej kvóty Spoločenstva pre sladovnícky jačmeň patriaci pod kód KN 1003 00.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 106, 30.04.2004